

IT - MANIPOLO STERILE MONOUSO PER ELETTROCHIRURGIA
EN - DISPOSABLE STERILE PENCIL FOR ELECTROSURGERY
FR - MANCHE ELECTRO-CHIRURGICAL DISPOSABLE STÉRILE
DE - STERILER EINMAL-ELEKTRODENHANDGRIFF FÜR DIE ELEKTROCHIRURGIE
ES - MANGO DE ELECTROCIRUGÍA ESTÉRIL DESECHABLE
PT - PUNHO ESTÉRIL DESCARTÁVEL PARA ELETROCIRURGIA
RU - АКЦЕССУАРЫ ДЛЯ ЭЛЕКТРОХИРУРГИИ, РУЧКА-ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ
ЭЛЕКТРОХИРУРГИИ
EL - ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΗ ΛΑΒΉ ΔΙΑΘΕΡΜΪΑΣ ΜΙΑΣ ΧΡΉΣΕΩΣ
NL - STERIEL WEGWERPPOTLOOD VOOR ELEKTROCHIRURGIE
DA - STERILT DIATERMIHÅNDTAG, ENGANGS
RO - MANER CU ELECTROD BISTURIU PENTRU ELECTROCHIRURGIE
(UNICA FOLOSINTA/STERIL)
PL - UCHWYT JEDNORAZOWY STERYLNY DO ELEKTROCHIRURGII
TR - ELEKTROCERRAHI İÇİN TEK KULLANIMLIK STERIL KALEM
HU - STERIL, EGYSZER HASZNÁLATOS KÉTKAPCSOLÓS NYÉL
FI - KERTAKÄYTTÖINEN STERIILI KÄSIKAHVA SÄHKÖKIRURGIAAN
ET - ÜHEKORDNE STERIILNE DIATERMIA KÄEPIDE
LV - VIENTREIZLIETOJAMS STERILS UZGALIS ELEKTROKIRURĢIJAI
CS - JEDNORÁZOVÁ STERILNÍ TUŽKA PRO ELEKTROCHIRURGII
SK - JEDNORAZOVÉ STERILNÉ PERO PRE ELEKTROCHIRURGIU
BG - ЕДНОКРАТНА СТЕРИЛНА РЪКОХВАТКА ЗА ЕЛЕКТРОХИРУРГИЯ
HR - JEDNOKRATNI, STERILNI "MINI" KAUTER ZA ELEKTROKIRURGIJU
SL - STERILNI ELEKTROKIRURŠKI ROČNIK ZA ENKRATNO UPORABO
AR - قلم لجهاز الكى والقطع الكهربائي الجراحي معقم للاستعمال مرة واحد



UPUTE ZA UPOTREBU

ELEKTROKAUTERI SA RUČNIM UPRAVLJANJEM (SERIJA F479X)

ELEKTROKAUTERI SA UPRAVLJANJEM NOŽNIM PREKIDAČEM (SERIJA F4390)

UPOZORENJA

- Proizvod je namijenjen jednokratnoj uporabi, steriliziran je etilenskim oksidom. Ne smije se ponovno upotrijebiti. Ponovna uporaba može dovesti do: prisutnosti bioloških ostataka koji mogu prouzročiti prelazak infekcija sa jednog pacijenta na druge; promjena na materijalima; gubitak prvobitnih funkcionalnih osobina proizvoda.
- Sterilnost nije zajamčena ako je ambalaža otvorena i/ili oštećena.
- Ne smije se upotrebljavati nakon isteka roka. Sterilnost nije zajamčena.
- Nakon što ste provjerili da je ambalaža čitava, provjeriti sadržaj iste; ako su prisutna vidljiva oštećenja ili mane, proizvod se ne smije upotrebljavati i isti treba vratiti FIAB-u.
- Proizvode treba držati dalje od zapaljivih materijala: njihova nehota aktivacija i toplina mogli bi prouzročiti požar.
- Uređaje bi trebali koristiti obučeni medicinski stručnjaci za elektrokirurške zahvate.
- Za upotrebu generatora, elektrokautera, neutralnih elektroda, kablova i druge opreme, potrebno je pridržavati se uputa proizvođača.
- **Napomena:** struja za elektrokirurgiju može oštetiti srčane stimulatore. Ne smije se upotrijebiti struja za elektrokirurgiju na pacijente koji imaju pacemaker bez prethodne konzultacije sa kardiologom.

INDIKACIJE

Rezanje i koagulacija tkiva, tijekom elektrokirurgije, sa upotrebom kompatibilnog generatora pod visokom frekvencom.

MAKSIMALNI PRIMJENJIVI NAPON 9kVpp

PRIPREMA I SPAJANJE

Provjeriti da su elektroda i produžetak (ako je prisutan) čvrsto umetnuti u kućište elektrokautera. Kod zamjene elektrode i/ili produžetka provjeriti da elektrokauter nije spojen na generator ili da je generator ugašen (u pauzi).

Spojite elektrokauter i nožni prekidač (za modele s nožnim prekidačem) na visokofrekventni generator.

Spriječite da aktivni kabel bude izravno u dodiru sa kožom pacijenta i da se ispreplete.

Napomena: Ako se pacijent premijesti uvijek je potrebno ponovno provjeriti sve spojeve.

PRETHODNA PROVJERA RADA



















Elektrokauter s ručnim upravljanjem: (1) Spojiti neutralnu elektrodu na pacijenta (2) Spojiti elektrokauter na elektroskalpel (3) Upaliti elektroskalpel i odabrati izlaz na 0 Watt na funkciji rezanja i koagulacije (4) držati elektrokauter dalje od osoba i stvari i aktivirati funkciju CUT (5) Provjeriti da elektroskalpel signalizira aktiviranje funkcije CUT (6) Ponoviti točke 4 i 5 za provjeru funkcije COAG. Elektrokauteri s nožnim prekidačem: za provjeru rada slijediti upute generatora.

UPOTREBA

Elektrokauteri sa ručnim upravljanjem: za aktiviranje rezanja, pritisnuti žutu tipku (CUT); za aktiviranje koagulacije pritisnuti plavu tipku (COAG). Elektrokauteri s nožnim prekidačem: za aktiviranje elektrokautera slijediti upute generatora.

Tijekom procedure odabrati uvijek najnižu moguću razinu energije. Ako je koagulacijski kapacitet elektrode manji od normalnog, ne smije se povećati izlaz pod visokom frekvencijom bez prethodne provjere slijedećeg:

- Ispravan položaj neutralne elektrode;
- Ispravno umetanje kablova i njihovih konektora;
- Ispravno aktiviranje tipki načina rada (ručno ili nožni prekidač);
- Da izolacija kablova nije oštećena;
- Da elektroda i produžetak (ako je prisutan) nisu prljavi.

	U skladu s važećim europskim zakonodavstvom o medicinskim proizvodima		Medicinski proizvod		Proučite upute prije korištenja		Kataloški broj
	LOT		Datum proizvodnje		Iskoristiti do		Nemojte ponovno koristiti
	Sterilizirano etilen oksidom		Ne koristiti ako je pakiranje oštećeno		Ne sadrži prirodnu gumu i lateks		Štititi od direktnog sunčevog svjetla
	Raspon vlažnosti zraka		Temperaturni raspon		Proizvođač		Količina komada
	Jedinstvena identifikacija proizvoda		Sterilni sustav s jednom barijerom sa zaštitnim pakiranjem iznutra				



Via Costoli, 4 - 50039 - Vicchio (Florence, Italy) - www.fiab.it



52502394IU9B / 2022-04